



**BARACUDA®**  
**MX8™**

Owner's Manual  
Guide du propriétaire  
Manual de Usuario

# Information importante

## AVERTISSEMENT

**RISQUE DE PIÉGEAGE DANS LA CONDUITE D'ASPIRATION QUI, SI NON ÉVITÉ, POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.** S'assurer que les raccords d'aspiration installés dans votre piscine pour connecter le nettoyeur de piscine du côté aspiration sont homologués aux normes de sécurité applicables telles que IAPMO SPS 4. Ne pas bloquer les raccords d'aspiration avec une partie de votre corps. Garder les cheveux, vêtements amples, bijoux, etc. loin des raccords d'aspiration de la piscine/spa.

**Avis pour les piscines à revêtement en vinyle :** Avant d'installer le nettoyeur de piscine, veuillez examiner l'intérieur de votre piscine avec soin. Si le revêtement est craquelé ou a des pierres, des replis, des racines ou une présence de corrosion métallique en contact avec le dessous du revêtement, ou si le matériel de la base ou les parois de soutènement sont endommagés, ne pas installer le nettoyeur avant d'avoir fait réparer ou remplacer le revêtement par un professionnel agréé. Veuillez consulter la garantie limitée.

- Pour éviter les accidents d'aspiration, les installations d'aspiration du mur devraient avoir un verrou de sécurité installé. Veuillez communiquer avec votre constructeur ou professionnel de piscines pour davantage de détails.
- Nettoyez le panier de l'écumoire, le panier de la pompe et le filtre de la piscine avant d'installer le nettoyeur et de façon régulière par la suite.
- Débranchez toujours le nettoyeur du mur ou de l'écumoire de la piscine avant de nettoyer ou faire un remous du filtre de la piscine. Après le nettoyage ou le ressac, laissez fonctionner le système de filtration pendant au moins cinq (5) minutes avant de rebrancher le nettoyeur.
- Enlevez le nettoyeur de la piscine avant de faire des traitements de choc ou de produits chimiques. Attendez un minimum de quatre (4) heures après la surchloration avant de réinstaller le nettoyeur.

Pour assurer un service rapide dans le cadre de la garantie, il est exigé de :

- Compléter et retourner la fiche de garantie à Zodiac®.
- Enregistrer votre information d'achat.
- Attacher une copie de votre reçu d'achat à ce document.

Date d'achat : \_\_\_\_\_ Acheté chez : \_\_\_\_\_

Numéro de série (situé sous le dessus) \_\_\_\_\_

S'il y a lieu, vous aurez à présenter votre manuel avec le reçu à tout centre de garantie de Zodiac.

**Pour le service à la clientèle ou le soutien technique :**

**Zodiac Pool Systems, Inc.**  
2620 Commerce Way  
Vista, CA 92081-8438  
+1 (800) 822-7933

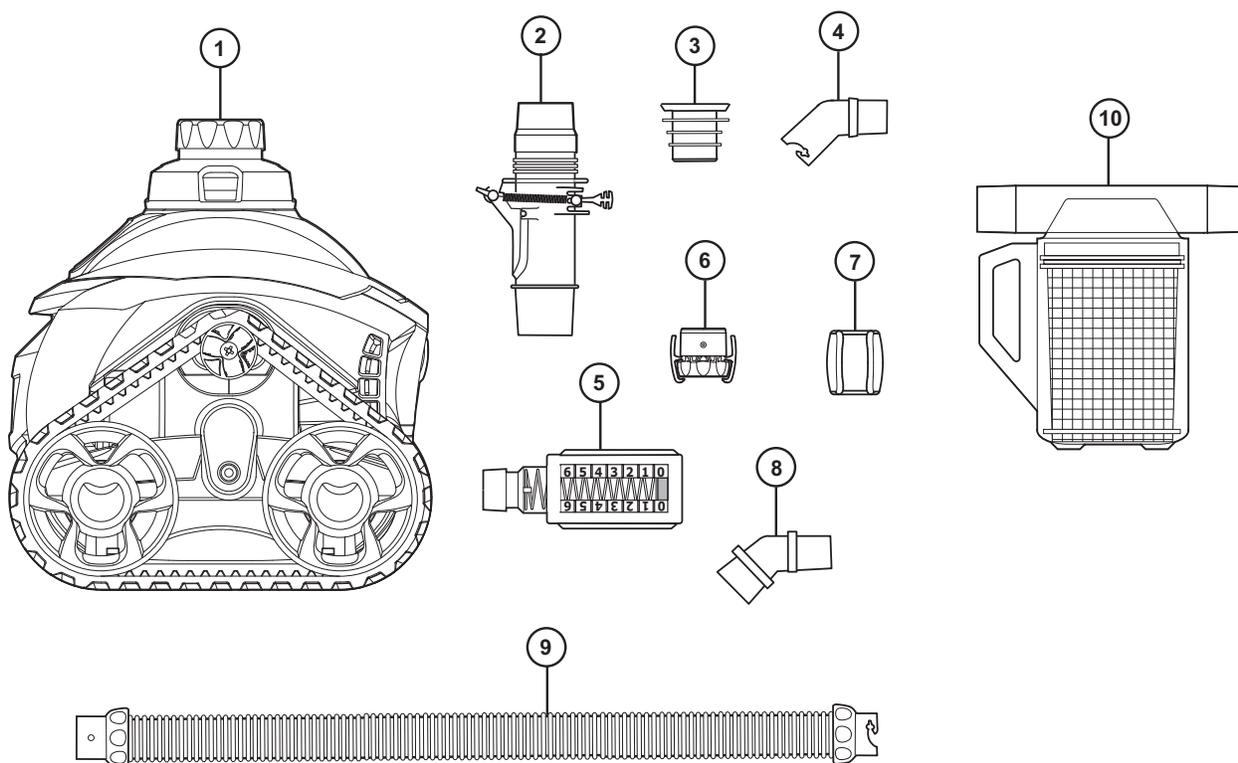
Félicitations pour l'achat de votre nouveau nettoyeur automatique de piscine Baracuda® MX™ 8. Construit avec la technologie Baracuda éprouvée, le Baracuda MX 8 est conçu et fabriqué pour une installation facile et des années de fonctionnement sans soucis. Avant d'installer le nettoyeur, veuillez prendre quelques instants pour en connaître ses composants et examiner les points énumérés sous **Renseignements importants**.

Comme la plupart des dispositifs mécaniques, le Baracuda MX 8 exige des ajustements périodiques, une maintenance de routine et le remplacement de certaines pièces mobiles. Assurez-vous de faire vérifier le Baracuda MX 8 occasionnellement par votre détaillant Baracuda local ou le centre de service.

Exigez toujours des pièces de rechange de Zodiac® d'origine. Les pièces qui ne proviennent pas de Zodiac ne sont pas fabriquées selon nos spécifications. Elles peuvent avoir un effet négatif sur le fonctionnement de votre Baracuda MX 8 ou même l'endommager.

## Nettoyeur Baracuda MX8 complet

1. Boîtier du nettoyeur
2. Valve Flowkeeper™
3. Manchon de la valve
4. Coude à verrouillage par rotation de 45 degrés allongé
5. Jauge d'écoulement
6. Connecteur rapide
7. Flotteur du flexible
8. Coude de 45 degrés
9. Section de flexible à verrouillage par rotation
10. Panier à feuilles du Zodiac L(W26705) (dispositif facultatif pour les zones à débris élevés)



# Installation

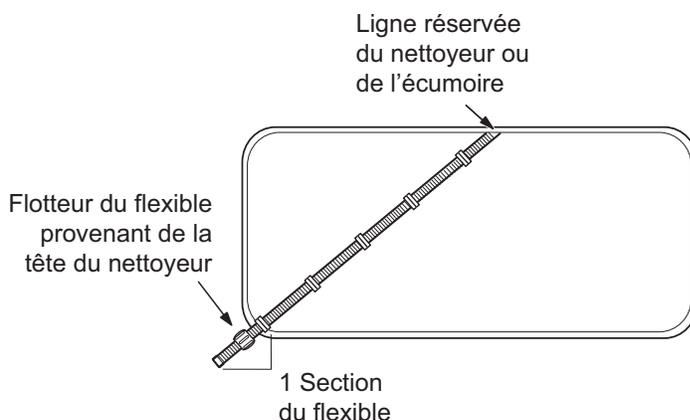
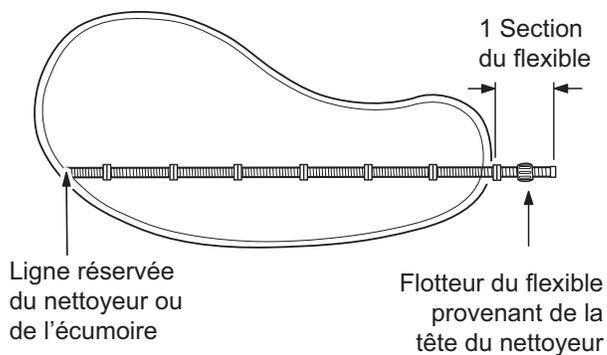
## Préparation de la piscine

1. Balayez la piscine manuellement et assurez-vous que le filtre de la piscine et le panier de la pompe sont propres.
2. Fermez la ligne principale de canalisation de la piscine.
3. Alignez les raccords des conduites de retour vers le bas.

## Assemblage du flexible

Le flexible emploie des connecteurs à verrou tournant faciles à utiliser. Poussez et tordez le connecteur de chaque section du flexible jusqu'à ce qu'ils soient à la position correcte (un déclic se fera entendre). Les manchons du flexible comportent trois positions de raccordement (3). N'importe laquelle des trois (3) positions est suffisante pour un joint étanche à l'air.

1. Raccordez assez de flexible pour atteindre le point le plus lointain de la piscine et, ensuite, ajoutez une section de plus.
2. Positionnez le flotteur du flexible sur sa première section, à environ 23 cm (9 pouces) de la tête du nettoyeur.
3. Verrouillez le connecteur rapide par rotation à l'extrémité du flexible à laquelle la tête est raccordée.



## Raccordement du flexible

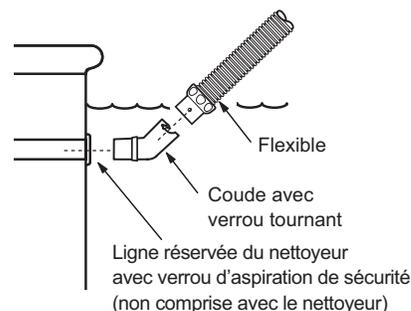
### AVERTISSEMENT

**RISQUE DE PIÉGEAGE DANS LA CONDUITE D'ASPIRATION QUI, SI NON ÉVITÉ, POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.** S'assurer que les raccords d'aspiration installés dans votre piscine pour connecter le nettoyeur de piscine du côté aspiration sont homologués aux normes de sécurité applicables telles que IAPMO SPS 4. Ne pas bloquer les raccords d'aspiration avec une partie de votre corps. Gardez vos cheveux, vêtements amples, bijoux, etc. loin des raccords d'aspiration ou des extrémités du flexible dans la piscine/le spa.

Mettez en marche le système de filtration et remplissez le flexible avec de l'eau en plaçant l'extrémité devant une arrivée de retour jusqu'à ce qu'elle soit inondée. Désactivez la pompe.

### Pour relier le flexible à une conduite d'aspiration réservée :

1. Verrouillez par rotation l'extrémité mâle du flexible dans l'extrémité de grande dimension du coude de 45°.
2. Raccordez le coude à l'installation VCA sur le mur.
3. Orientez le coude vers le haut, en direction de la surface de l'eau.



### Pour raccorder le flexible à une écumoire :

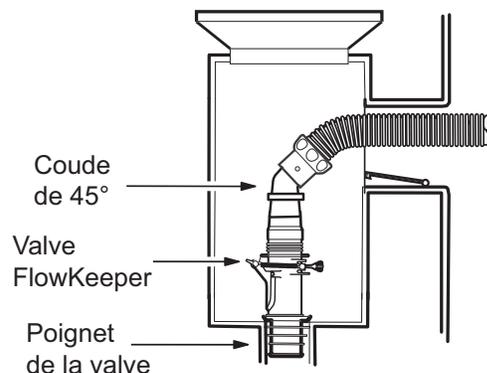
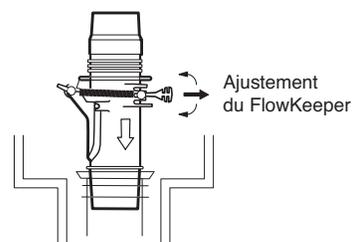
**La valve FlowKeeper™ doit être toujours utilisée dans les installations à écumoire unique.** La valve règle l'écoulement pour assurer que la pompe aussi bien que le nettoyeur de la piscine fonctionnent correctement. Elle est pré réglée en usine pour optimiser le rendement du nettoyeur, mais elle offre aussi trois (3) configurations pour régler le débit.

Plus le numéro de la configuration est faible, plus l'écoulement est faible. Pour l'ajuster, tirez la poignée et déplacez la configuration désirée vers le haut ou vers le bas. L'étiquette rouge peut être utilisée pour ouvrir la valve et arrêter le nettoyeur.

Si la piscine plusieurs écumaires, raccordez le flexible à celle qui est la plus près de la pompe.

Les pièces utilisées pour raccorder le flexible et l'ordre dans lequel elles sont installées dépendent du type d'écumoire.

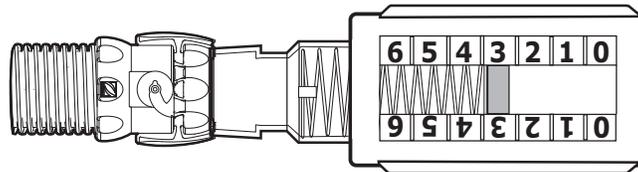
1. Enlevez le panier de l'écumoire.
2. Insérez le manchon de la valve, puis raccordez la valve FlowKeeper avec la flèche pointant vers le bas de la conduite de l'écumoire.
3. Choisissez la combinaison de raccord qui s'adapte le mieux à l'écumoire pour compléter le raccordement.



## Vérification et ajustement d'un écoulement approprié

Déconnectez la tête du nettoyeur et fixez la jauge d'écoulement. Maintenez la jauge d'écoulement sous l'eau et demandez à quelqu'un de mettre en marche la pompe.

Vérifiez que le voyant rouge de la jauge d'écoulement (vue de côté) est sur le réglage numéro 3.



Au besoin, utilisez les valves dans le secteur d'équipement de la piscine pour ajuster l'écoulement.

- **Pour le raccordement d'une écumoire dans les piscines munies d'une écumoire**, le débit est automatiquement réglé par la valve FlowKeeper™. L'indicateur rouge devrait être dans la configuration appropriée.
- **Pour les raccordements des écumoirs dans des piscines à plusieurs écumoirs**, laissez ouverte la valve de l'écumoire qui est raccordée au flexible, puis fermez lentement l'autre valve jusqu'à ce que le réglage approprié soit atteint.
- **Pour les conduites d'aspiration spéciales**, laissez la conduite du nettoyeur ouverte, puis fermez lentement la conduite de l'écumoire jusqu'à ce que le débit soit sur le réglage approprié.

### Si la circulation d'écoulement est basse (0-2) :

- Vérifiez et nettoyez le filtre de la piscine et les paniers au besoin.
- Vérifiez que les valves qui contrôlent les conduites d'aspiration sont en position correcte.

### Si la circulation d'écoulement est élevée (4-6) :

- Vérifiez que les valves qui contrôlent les conduites d'aspiration sont en position correcte.
- Diminuez la configuration d'écoulement dans la valve FlowKeeper.

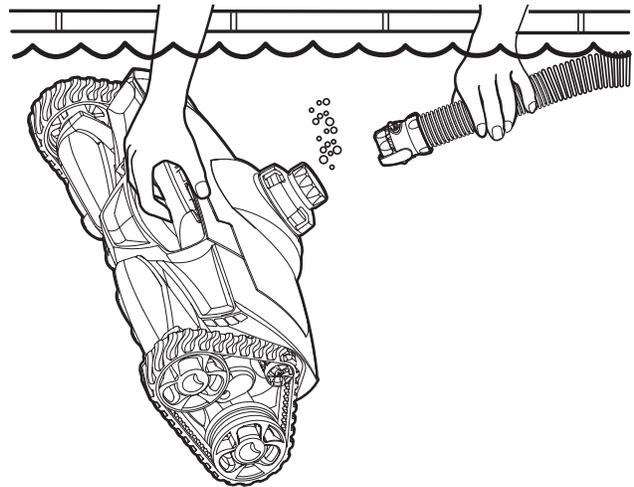
## Raccordement du nettoyeur

### AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, veuillez éteindre la pompe d'aspiration qui est responsable de l'opération de nettoyage de la piscine. Gardez vos cheveux, vêtements amples, bijoux, etc. loin de l'extrémité ouverte du flexible.

Désactivez la pompe. Maintenez le flexible sous l'eau, retirez la jauge d'écoulement.

1. Immergez le nettoyeur et remplissez-le d'eau.
2. Lorsque les bulles cessent de s'échapper du nettoyeur, raccordez le flexible en appuyant sur le connecteur rapide du nettoyeur.
3. Laissez le nettoyeur couler au fond de la piscine.
4. Mettez en marche la pompe de la piscine et commencez à nettoyer.



Le Baracuda® MX™ 8 effectue des cycles de marche/arrêt avec la pompe de filtration de piscine, ce qui permet le balayage et le nettoyage de toutes les surfaces de façon aléatoire. La capacité de montée du nettoyeur varie en fonction de la forme de la piscine et du débit d'eau disponible. Si le Baracuda MX 8 ne monte pas les parois, assurez-vous que le débit est correct à l'aide de la jauge d'écoulement. En outre, assurez-vous que la surface de la piscine n'est pas couverte d'algues, car ceci affectera la traction du nettoyeur.

Au cours de chaque cycle des zones de balayage, le nettoyeur se déplace vers l'avant et l'arrière et pivote vers la droite et la gauche. Les brosses de forte puissance qui sont en dessous du nettoyeur créent une force pour la montée et la stabilité ainsi que pour la direction des débris vers l'ouverture du nettoyeur.

### Vidage du panier de la pompe

Pour que le Baracuda MX 8 fonctionne avec une efficacité optimale, videz le panier de la pompe régulièrement. Plus il y a de débris dans la piscine, plus le panier de la pompe devra être souvent nettoyé. Le Zodiac® offre un récupérateur de feuilles en ligne qui piège les débris solides avant leur entrée dans le panier de la pompe. Consultez votre détaillant Zodiac pour des renseignements supplémentaires.

### Lavage à contre-courant le filtre de la piscine

Débranchez toujours le Baracuda MX 8 de la paroi de la piscine avant de procéder au nettoyage ou au lavage à contre-courant du filtre de la piscine. Après le nettoyage ou le lavage à contre-courant, laissez le système de filtration fonctionner pendant au moins cinq (5) minutes pour rincer les conduites d'aspiration avant de rebrancher le nettoyeur.

### Ajout de produit chimique à la piscine

Retirez le nettoyeur de la piscine pendant au moins quatre (4) heures après l'ajout de produits chimiques.

### Rangement et hivernage

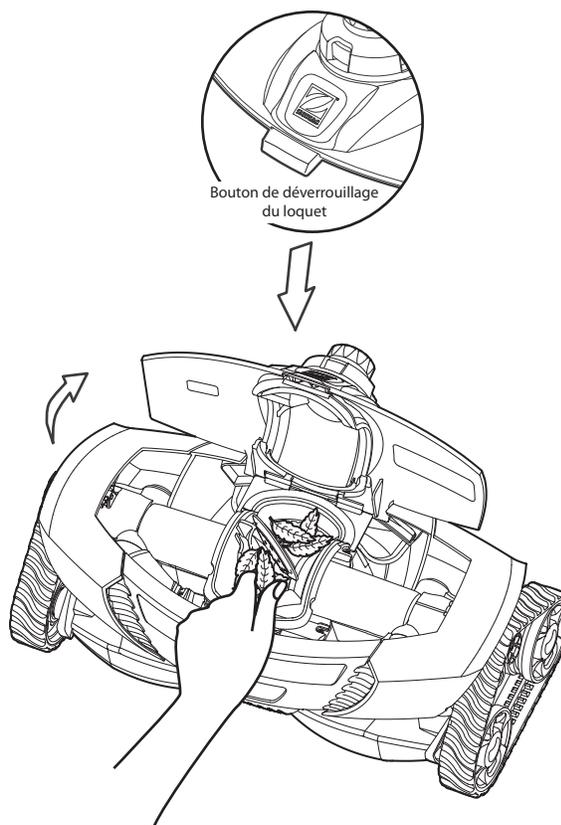
Ne rangez jamais le Baracuda MX 8 sous la lumière directe du soleil. Pour le rangement pendant l'hiver, videz toute l'eau (les dommages dus au gel ne sont pas couverts par la garantie). Enlevez tous les connecteurs et les adaptateurs de la conduite d'aspiration réservée ou de l'écumoire. Pour le rangement du nettoyeur, même pour de courtes périodes, n'enroulez pas le flexible, car il peut développer une mémoire qui peut affecter les performances du nettoyeur. Désassemblez les flexibles et mettez-les à plat.

## Retrait des débris logés dans le moteur

### AVERTISSEMENT

Pour éviter de graves blessures, assurez-vous que le nettoyeur est débranché du flexible et que l'aspiration de la pompe utilisée pour le nettoyeur est éteinte avant de commencer cette opération.

- 1) Poussez le bouton de déverrouillage du loquet sur le dessus du nettoyeur.
- 2) Faites pivoter l'ensemble supérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans une position vers le haut.
- 3) Enlevez les débris qui sont présents dans le moteur.
- 4) S'il y a lieu, poussez doucement sur les pales du moteur vers l'avant et/ou l'arrière pour déplacer les débris coincés à un endroit accessible pour les retirer. Pour le déplacement des pales du moteur, assurez-vous que les roues de traction du nettoyeur tournent librement comme elles le font normalement lorsque les pales du moteur tournent.
- 5) Fermez la partie supérieure du moteur et assurez-vous que le loquet clique en place.

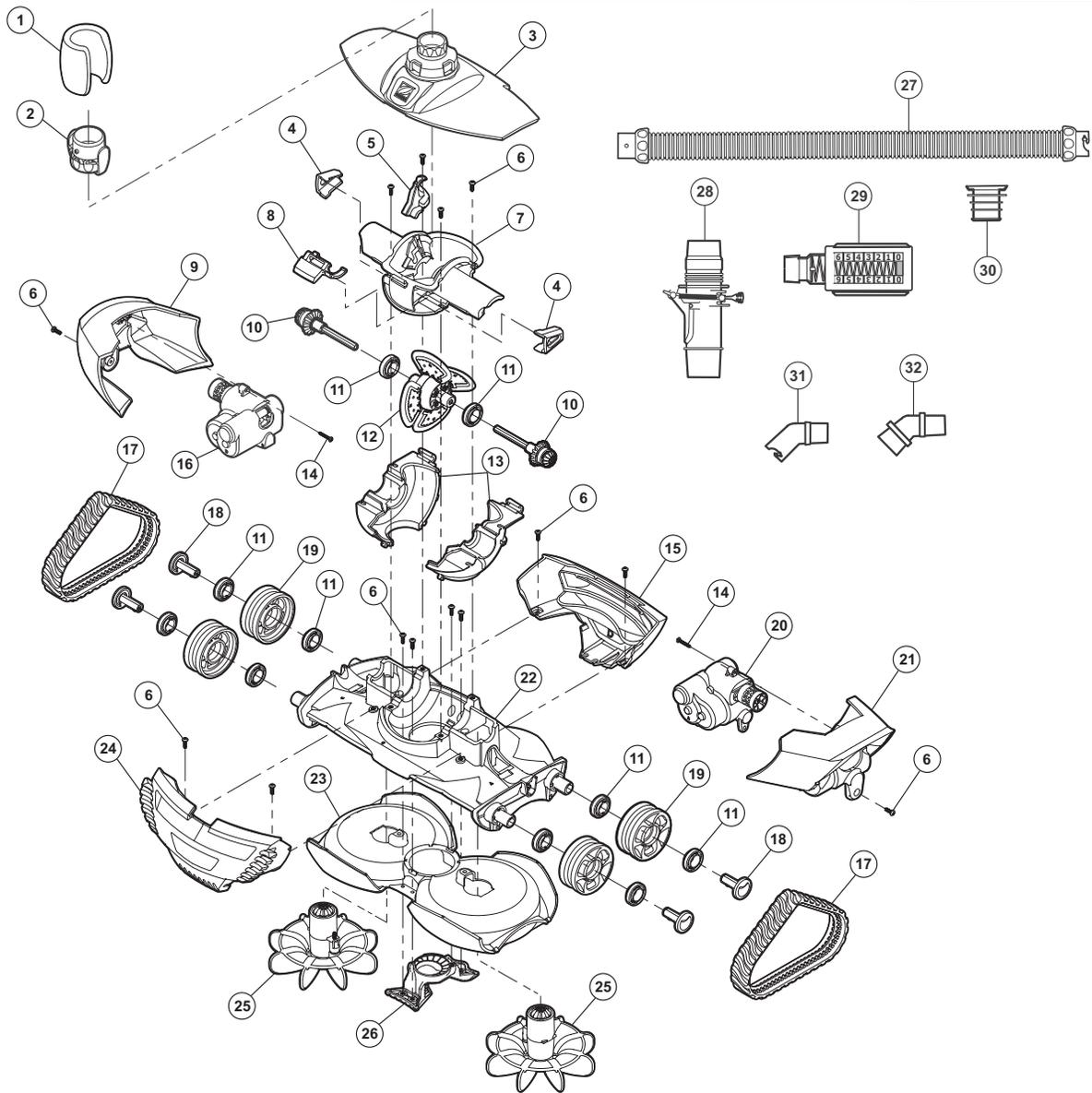


# Résolution des problèmes

Si vous rencontrez un problème avec votre Baracuda® MX™ 8, veuillez suivre les étapes de dépannage ci-dessous pour restaurer les performances. Si une assistance supplémentaire est nécessaire, veuillez contacter le Service de soutien technique de Zodiac au +1 (800) 822-7933. Veuillez avoir le numéro de série et la date d'achat disponibles quand vous appelez.

Problème	Solutions
Le nettoyeur ne se déplace pas au moment du démarrage ou se déplace lentement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Confirmez que la canalisation principale est fermée.</li><li>• Utilisez la jauge d'écoulement pour vérifier que le débit est approprié.</li><li>• Vérifiez s'il y a des débris coincés dans le moteur. Lavez à contre-courant le filtre et videz le panier de la pompe.</li><li>• Vérifiez la présence d'air dans le système. Si le niveau d'eau dans le panier de la pompe chute ou que vous voyez des bulles d'air dans le panier de la pompe ou provenant des conduits de retour, il y a de l'air dans le système.</li><li>• Vérifiez les flexibles, resserrez tous les raccords de la pompe et vérifiez le joint torique de la pompe pour la présence d'usure.</li></ul>
Les mouvements du nettoyeur ne couvrent pas la totalité de la piscine.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez la jauge d'écoulement pour vérifier l'écoulement approprié.</li><li>• Assurez-vous que les garnitures de retour sont dirigées vers le bas. Ajoutez un détournement de retour au besoin.</li><li>• Assurez-vous que le flexible n'est pas plié ou enroulé. Étendez-le au soleil au besoin pour le redresser.</li><li>• Vérifiez que le flotteur du flexible est positionné correctement.</li><li>• Observez le nettoyeur durant plus de cinq (5) minutes et faites en sorte que chaque roue de traction est périodiquement inversée. Si ce n'est pas le cas, veuillez communiquer avec votre détaillant ou centre de service pour de l'aide.</li><li>• Confirmez la longueur appropriée de flexible.</li></ul>
Le nettoyeur se coince aux étapes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Observez le nettoyeur durant plus de cinq (5) minutes et faites en sorte que chaque roue de traction est périodiquement inversée. Si ce n'est pas le cas, veuillez communiquer avec votre détaillant ou centre de service pour de l'aide.</li><li>• Assurez-vous que le pivot au-dessus du nettoyeur tourne librement.</li><li>• Utilisez la jauge d'écoulement pour vérifier que le débit est approprié.</li><li>• Confirmez la longueur appropriée de flexible. Réduisez-la au besoin.</li></ul>
Le nettoyeur ne va pas monter les parois.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En utilisant la jauge d'écoulement comme guide, augmentez le débit vers le nettoyeur.</li><li>• Vérifiez que le flotteur du flexible est positionné correctement.</li></ul>
Le nettoyeur remonte trop.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En utilisant la jauge d'écoulement comme guide, réduisez le débit à la position numéro 2.</li><li>• Vérifiez que le flotteur du flexible est positionné correctement.</li></ul>

# Schéma des pièces du Baracuda® MX™ 8



No.	No. de pièce	Description	Qté	No.	No. de pièce	Description	Qté
1	R0526800	FLOTTEUR DU FLEXIBLE MX8	1	18	R0526200	AXE DE ROUE MX8	4
2	R0526900	CONNECTEUR RAPIDE (BLEU)	1	19	R0526000	ROUE MX8	4
3	R0525400	COUVERCLE SUPÉRIEUR AVEC ENSEMBLE PIVOTANT MX8	1	16	R0524700	DISPOSITIF DE COMMANDE DE DIRECTION MX8 - CÔTÉ A	1
4	R0526500	JOINT DU MOTEUR MX8	2	21	R0526700	PANNEAU DU BOÎTIER - GAUCHE (A) MX8	1
5	R0526400	GUIDE DU MOTEUR MX8	1	22	R0525200	ENSEMBLE CHÂSSIS MX8	1
6	R0527100	VIS, M4 x 12 mm, À TÊTE TRONCONIQUE PHILLIPS NO 2	16	23	R0525700	LOGEMENT BOÎTIER INFÉRIEUR MX8	1
7	R0525900	LOGEMENT MOTEUR INTERMÉDIAIRE MX8	1	24	R0525500	PANNEAU DU BOÎTIER - AVANT (C) MX8	1
8	R0526300	LOQUET DU COUVERCLE MX8	1	25	R0525000	ENSEMBLE BROSEUSE MX8	2
9	R0526600	PANNEAU DU BOÎTIER - DROIT (B) MX8	1	26	R0525300	ENSEMBLE ADMISSION MX8	1
10	R0525100	ENSEMBLE ARBRE D'ENTRAÎNEMENT MX8	2	27	R0527700	FLEXIBLE À VERROUILLAGE PAR ROTATION - 1 MÈTRE, BLEU/GRIS	12
11	R0527000	ROULEMENT (ROUE & MOTEUR)	10	28	R0527400	VALVE FLOWKEEPER™	1
12	R0524900	ENSEMBLE MOTEUR MX8	1	29	R0527500	JAUGE D'ÉCOULEMENT	1
13	R0525800	LOGEMENT MOTEUR INFÉRIEUR MX8	1	30	R0527600	MANCHON DE VALVE DE TERRE	1
14	R0527200	VIS, AUTOTARAUDEUSE, NO 6, 18 7/8 po TYPE A, À TÊTE TRONCONIQUE PHILLIPS NO 2	2	31	R0532400	COUDE À VERROUILLAGE PAR ROTATION DE 45 DEGRÉS, ALLONGÉ	1
15	R0525600	PANNEAU DU BOÎTIER ARRIÈRE (D) MX 8	1	32	R0532500	COUDE DE 45 DEGRÉS	1
16	R0524800	DISPOSITIF DE COMMANDE DE DIRECTION MX 8 - CÔTÉ B	1				
17	R0526100	ROULEMENT MX8	2				